**CONCERT DE NOËL**

**Samedi 24 décembre 2022**

**Marie-Pierre WATTIEZ, Chant et Orgue**

**Guénahel DENIS, Bombarde**

**Noëls bretons et chant grégorien pour le temps de Noël**

**E-kreiz en noz didrouz**

Dans la nuit silencieuse les Anges ont chanté : Bonne nouvelle ! Le Sauveur est né ; Louange au plus haut des cieux à Dieu son Père, et paix sur terre entière aux hommes de bonne volonté. »

Dans la campagne de Bethléem, dans une petite écurie, à l’heure de minuit, est né le Messie. Courez, ô bergers : cet enfant-là est votre Roi. Courez l’honorer : cet enfant-là est l’Enfant de Dieu.

Le monde allait à sa perte, envahi par la nuit et le péché. Depuis quatre mille ans, l’homme pleurait dans la souffrance, le cœur accablé de chagrin, le corps accablé de maux cruels. Sous l’emprise du diable, l’homme courait à sa perte.

La vérité à présent passera en tout lieu, le bon soleil de l’amour brillera dans le monde entier. La paix sera reine du monde, il n’y aura plus douleur ni larmes, car un petit enfant nous est né dans une étable.

**Ad te levavi : Introït du Premier dimanche de l’Avent :**

Vers toi, Dieu, mon Dieu, j’élève mon âme. En toi je me confie, et je n’aurai point à en rougir. Que je ne sois point un sujet de dérision pour mes ennemis ; car tous ceux qui t’attendent avec constance ne seront point confondus. Seigneur, fais moi connaitre tes voies et enseigne-moi tes sentiers.

1

**Kanamb Nouel :**

Chantons Noël, Noël, Noël, Jésus notre Sauveur est né, chantons Noël !

Nous voici venus, mes frères, pour chanter le cantique de notre Sauveur.

Joseph et Marie, bénis, allaient tous les deux de par le monde.

Pour mettre au monde le Messie, ils n’ont trouvé qu’une étable.

Les bergers l’ont trouvé, allongé sur une botte de paille.

Ils ont dit au monde : Notre Sauveur est né.

Chantez avec joie : Gloire au Messie venu de Dieu.

**Puer natus est : Introït de la Nativité de Notre Seigneur :**

Un enfant nous est né, un Fils nous est donné ; il porte sur ses épaules le signe de la souveraineté ; il sera appelé l’Ange du grand conseil. Chantez au Seigneur un chant nouveau car il a fait des merveilles.

**Ar Bethleem** (Bombarde et orgue)

**Pe trouz war an douar ?**

Quel bruit sur terre, quel chant entends-je? Que sont belles les voix qui viennent du ciel! "Anges, dites moi pourquoi vos chants? Quelle nouvelle joyeuse est arrivée dans ce monde?"

Chantez aussi avec nous! Chantez, peuple de la terre! Nous allons vous dire une nouvelle merveilleuse! Un petit enfant béni, Roi de Jérusalem, est né pour vous, dans la ville de Bethléem!

L'échéance des prophéties est arrivée! Ô nuit, mille fois heureuse, qui brise tous les liens! Chantez gloire et honneur, à Jésus, à Marie! Dieu s'est fait homme! Le Messie est arrivé!

2

**Tecum principium : Graduel de la Nativité de Notre Seigneur :**

Tu auras tout pouvoir au jour de ta puissance, au milieu de l’éclatante multitude des saints : je t’ai engendré de mon sein avant les étoiles. Le Seigneur a dit à mon Seigneur : « Siège à ma droite, et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône. »

**Jézuz krouédur**

Enfant Jésus, autour de son berceau, nous avons été appelés par la voix de l’Ange : nous voici rassemblés près de toi, Enfant Jésus, et nous te prions.

A Bethléem, parmi tous les habitants, aucun ne t’offrit un gîte… Aujourd’hui aussi, tendre enfant, en tous lieux on te bannit !

Les Bretons sont de pauvres gens, ils n’ont point de soie, ils n’ont point d’or ; ils ne t’offriront point de palais, enfant Jésus, mais de l’amour !

**Alleluia. Dominus dixit ad me : Alleluia de la Nativité de Notre Seigneur :**

Alleluia. Le Seigneur m’a dit : Tu es mon Fils, je t’ai engendré en ce jour. Alleluia.

**Kehret, Bugulion** (bombarde et orgue)

**Exulta Filia Sion : Communion de la Nativité de Notre Seigneur :**

Exulte, Fille de Sion ; entonne un chant de louange, ô fille de Jérusalem ; voici ton Roi qui vient à toi, le Saint et le Sauveur du Monde. Chantez au Seigneur un chant nouveau car il a fait des merveilles.

**Er groez Santel** (bombarde et orgue)

**Viderunt omnes fines terrae : Graduel du jour de Noël :**

Toutes les contrées de la terre ont vu le Sauveur, envoyé de Dieu ; que toute la terre acclame Dieu. Le Seigneur a fait connaitre son salut ; il a manifesté sa justice à la face des nations.

3

**Diskennit euz an nenvou (bombarde et orgue)**

**Tui sunt caeli et terrae : Offertoire du jour de Noël :**

La terre et les cieux vous appartiennent ; vous avez créé le monde et tout ce qu’il renferme ; les fondements de votre trône sont la justice et l’équité.

**Nouel da Jezuz**

Il y a deux mille ans, ils sont arrivés à Bethléem en Judée, ils n’avaient aucun sou, ils n’avaient que leur amour.

Ils n’ont trouvé pour les accueillir qu’une crèche au milieu des rochers ; et Marie a mis au monde son Fils Jésus, né pour nous.

Les bergers avec leurs moutons ont chanté le Maître du monde ; Les enfants ont entendu : la joie est venue au monde.

Et son histoire continue, à la porte, il frappe encore, car à l’enfant qui l’accueille, il donne toujours un cœur tendre.

**Les artistes remercient le Père Jean-Baptiste et le Conseil paroissial pour leur bienveillance et leur accueil dans l’église de l’Île d’Arz.**

4